Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Sales Arrangements No. 1 銷售安排第 1 號

Name of the Development:	L · LIVING 23
發展項目名稱:	利・晴灣 23
Date of the Sale:	From 16 May 2021
 出售日期:	由 2021 年 5 月 16 日起
Time of the Sale:	On 16 May 2021 ("the First Date of Sale"):
出售時間:	(Venue 1) No Service.
	(Venue 2) From 9:30 a.m. to 7:00 p.m.
	-
	On 17 May 2021 and thereafter:
	(Venue 1) From 11:00 a.m. to 7:00 p.m. (Monday to Sunday)
	(except public holidays).
	(Venue 2) No service.
	2021 年 5 月 16 日 (「出售首日」):
	(地點一) 不設服務
	(地點二) 上午九時三十分 至 晚上七時
	<u>2021 年 5 月 17 日及之後 :</u>
	(地點一) 星期一至日上午十一時 至 晚上七時(公眾假期
	除外)。
	(地點二) 不設服務
Place where the sale will take place:	(Venue 1) Ground Floor, 26 Kimberly Road, Tsim Sha Tsui,
出售地點:	Kowloon, Hong Kong
	(地點一) 香港九龍尖沙咀金巴利道 26 號地下
	(Venue 2)Grand Ballroom, Level 2, Kerry Hotel, 38 Hung
	Luen Road, Hung Hum Bay, Kowloon, Hong Kong
	(地點二) 香港九龍紅磡灣紅鸞道 38 號香港嘉里酒店 2 樓
	宴會大禮堂
	(Venue 1 and Venue 2 collectively referred to as "Sales
	Office" 地點一及地點二統稱為「售樓處」)
Number of specified residential properties that	117
will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目	
L	I

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following flats 以下單位:

9A, 9B, 9C, 9D, 9E, 9F, 9G, 10A, 10B, 10C, 10D, 10E, 10F, 10G, 11A, 11B, 11C, 11D, 11E, 11F, 11G, 12A, 12B, 12C, 12D, 12E, 12F, 12G, 13A, 13B, 13C, 13D, 13E, 13F, 13G, 15A, 15B, 15C, 15D, 15E, 15F, 15G, 16A, 16B, 16C, 16D, 16E, 16F, 16G, 17A, 17B, 17C, 17D, 17E, 17F, 17G, 18A, 18B, 18C, 18D, 18E, 18F, 18G, 19A, 19B, 19C, 19D, 19E, 19F, 19G, 20A, 20B, 20C, 20D, 20E, 20F, 20G, 21A, 21B, 21C, 21D, 21E, 21F, 21G, 22A, 22B, 22C, 22D, 22E, 22F, 22G, 23A, 23B, 23C, 23D, 23E, 23F, 23G, 25A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 25G, 26A, 26B, 26C, 26D, 27A, 27B, 27C, 27D, 28A, 28B, 28C, 28D

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

- Balloting in the manner as described below will be used to determine the order of priority for selection of specified residential properties on the First Date of Sale.
 - 於出售首日,揀選指明住宅物業的優先次序將以下列抽籤方式決定。
- Subsequent to the First Date of Sale, the sale will be on first-come-first-served basis. 出售首日後,將會以先到先得形式發售。

1. General provisions:

一般規定:

- 1.1 Where more than one specified residential property is covered in one (1) preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser of each such specified residential property shall comprise the same person or the same group of persons.
 - 如同一(1)份臨時買賣合約包括多於一個指明住宅物業,每一該等指明住宅物業之買方須由同一人士或同一組人士構成。
- 1.2 No more than eleven (11) specified residential properties under this "Information on Sales Arrangements" can be purchased by a purchaser which is or includes a company, corporation or entity which is not a natural person.
 - 不得有多於十一(11)個於本「銷售安排資料」下之指明住宅物業之買方為或包括公司、法團 或非自然人之實體。
- 1.3 No more than eleven (11) specified residential properties of the Development can be purchased by a purchaser which is or includes a company, corporation or entity which is not a natural person. 發展項目不得有多於十一(11)個指明住宅物業之買方為或包括公司、法團或非自然人之實體。

1.4 Registrant which is or includes a company, corporation or entity which is not a natural person ("Company Registrant") will not be allowed to purchase any specified residential property in Price List No. 1 issued by the Vendor.

身為或包括公司、法團或非自然人之實體的登記人(「**公司登記人**」)將不可購買賣方發出的 價單第1號中的任何指明住宅物業。

1.5 A person may only be the purchaser of at most two (2) specified residential properties in the Development (whether or not specified residential properties included in this Information of Sales Arrangements). If a person is not the sole purchaser of but is one of the persons comprising the purchaser of a specified residential property, that person will also be deemed to be the purchaser of that specified residential property for the purpose of this paragraph 1.5.

一名人士只可作為發展項目內最多兩(2)個指明住宅物業(不論是否列於本銷售安排資料內之 指明住宅物業)之買方。如一名人士並非一個指明住宅物業之唯一買方而僅為組成該指明住 宅物業買方之其中一人,該名人士亦會就本第1.5段目的而言被視作該指明住宅物業之買方。

1.6 In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予 任何有意欲購買的人士。

2. Registration

登記:

2.1 The registrant(s) must submit the following personally to Venue 1 at or before 1 p.m. on the date which is two days immediately before the First Date of the Sale (i.e. 14 May 2021) ("**the Deadline of Submission**"):-

登記人須於緊接出售首日前兩天(即 2021 年 5 月 14 日)下午 1 時或之前(「**遞交截止時間**」) 親臨地點一遞交:-

(a) the Registration of Intent duly completed and signed by the registrant(s) (Registration of Intent Forms are available for collection at the Venue 1 before the Deadline of Submission);

已填妥及由登記人簽署的購樓意向登記(購樓意向登記表格可於遞交截止時間前於地點一領取);

(b) the Registration of Intent shall be accompanied with cashier order(s) as follows:

The number of cashier order(s) shall be equal to the number of specified residential property(ies) which the Registrant intends to purchase, but the number of specified residential property(ies) to be selected in any event shall not be exceed two (2). Each

cashier order shall be in the amount of HK\$100,000 and made payable to "MAYER BROWN"; and

購樓意向登記表須附有本票如下:

本票的數目須與登記人意欲購買的指明住宅物業數目相同,惟可選擇之指明住宅物業數目不能多於兩(2)個。每張本票金額為**港幣\$100,000** 及抬頭人為「**孖士打律師 行**」;及

- (c) copy(ies) of the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are individual(s)) or copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation and the latest Annual Return of (each of) the registrant(s) and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are Company Registrant(s)). (每個)登記人的香港身份證或護照副本(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或有效商業登記證書、公司註冊證書、最新的周年申報表和董事的香港身份證或護照副本(視屬何種情況而定)(如登記人為公司登記人)。
- Each registrant(s) (whether in his/her own name or in joint names with any other party(ies)) can submit a maximum of TWO (2) Registration of Intent Forms. That is to say, the name of a person or a company may only appear in a maximum of TWO (2) Registrations of Intent Forms. Registration(s) of Intent (whether in his/her own name or in joint names with other parties) submitted from the same registrant exceeding such maximum number(s) will not be accepted by the Vendor. A registrant shall not include both Company Registrant(s) and individual registrant(s).

每個登記人(無論以其自己名義或與他方聯名)可遞交最多兩(2)份購樓意向登記表格,即是說:一名人士或公司之名稱僅可出現於最多兩(2)份購樓意向登記表格。賣方不會接受同一登記人(無論以其自己名義或與他方聯名)遞交多於限定數目的購樓意向登記。登記人不可同時由公司登記人及個人登記人組成。

2.3 If the registrant has successfully purchased any specified residential property(ies), the attached cashier order(s) accompanying the Registration of Intent Form will all be used as part payment of the preliminary deposit(s) for the purchase of the specified residential property(ies) and the balance of the preliminary deposit(s) will be paid by personal cheque(s) issued by licensed bank in Hong Kong ("**personal cheque(s)**"). Please bring along blank personal cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s).

若登記人成功購買任何指明住宅物業,已繳交附於購樓意向登記表格之本票將會全數作為購買指明住宅物業的部份臨時訂金,而臨時訂金的餘額則以香港持牌銀行發出的個人支票(「個人支票」)支付。請攜同空白的個人支票以備支付臨時訂金餘額。

2.4 The order of submission of Registration of Intent Form will not have any impact on the order of priority for selection of the specified residential properties. Late submission will not be accepted. The Registration of Intent is personal to the registrant(s) and shall not be transferable. 遞交購樓意向登記表格的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。逾期遞交恕不受理。

遞交購樓意向登記表格的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。逾期遞交恕不受理。 購樓意向登記只適用於登記人本人及不能轉讓。

3. Balloting and selection of specified residential properties: 抽籤及揀選指明住宅物業:

3.1 For the purposes of balloting, each Registration of Intent will be allotted only one lot. Once the lot of a Registration of Intent has been drawn and priority in selection of specified residential properties assigned to that Registration of Intent, any other Registration of Intent submitted by the same Registrant (meaning the same person or same group of persons) will be classified into a group with lower priority in selection of specified residential properties (the "Lower Priority Group") and the lot allotted to that other Registration of Intent will be deemed cancelled and that Registration of Intent shall temporarily cease to be eligible for selection of any specified

residential property until it has been given a priority in the further balloting of Registrations of

Intent in the Lower Priority Group. The priority in selection of specified residential properties among different Registrations of Intent in the Lower Priority Group will be determined by a

further balloting under which each Registration of Intent will be allotted only one lot.

就抽籤程序而言,每一購樓意向登記可獲分配一個籌。當一份購樓意向登記的籌獲抽中得到 揀選指明住宅物業次序後,同一登記人(指同一人士或同一組合之人士)的任何其他購樓意 向登記將被編入揀選指明住宅物業次序較後的組別(「**次序較後的組別**」),而該其他購樓意 向登記之籌將視作取消,以及該其他購樓意向登記之揀選指明住宅物業資格將暫時失效,直 至該其他購樓意向登記在次序較後的組別抽籤中得到揀選指明住宅物業次序。次序較後的組 別中不同購樓意向登記之間的揀選指明住宅物業先後次序以另一抽籤程序決定,在該抽籤程 序下,每一購樓意向登記可獲分配一個籌。

3.2 Balloting take place in batches

抽籤程序將分階段進行

(a) **First Round Balloting** (for dividing all Registrants into group(s))

第一輪抽籤(將所有登記人分組)

(i) The First Round Balloting will take place at or after 5:00 p.m. on 14 May 2021 at Venue 1 for the purpose of dividing the Registrants into one or more group(s). All valid Registrations of Intent submitted before the Deadline of Submission will be included automatically in the First Round Balloting. The Vendor reserves the right at any time, for the purposes of maintaining order at Venue 1 and/or facilitating smooth sale of the specified residential properties, to adjust the time and date of the First Round Balloting.

Any changes to the time and date of the First Round Balloting will be posted at Venue 1. Registrants will not be notified separately of such changes.

第一輪抽籤程序將於 2021 年 5 月 14 日下午 5 時或之後於地點一進行,以將登記人分為一個或多個組別。所有於遞交截止時間前遞交的購樓意向登記將會自動納入抽籤。為了維持地點一秩序及/或流暢地銷售指明住宅物業,賣方保留權利在任何時間調整第一輪抽籤程序的時間和日期。任何第一輪抽籤程序的時間和日期的修改會張貼於地點一。登記人將不獲另行通知該等修改。

(ii) The results of the First Round Balloting, including "registration number", "division of group", "check-in timeslot for each group" will be posted by the Vendor at Venue 1, after completion of the First Round Balloting. Registrants will not be separately notified of the First Round Balloting.

第一輪抽籤完成之後,賣方會將第一輪抽籤結果,包括「登記號碼」、「分組結果」 及「每組別報到時段」張貼於地點一。登記人將不獲另行通知第一輪抽籤結果。

- (b) **Second Round Balloting** (for determining the order of priority of Registrants in selecting and purchasing specified residential properties within the same group)
 - 第二輪抽籤(決定同一組別內登記人選購指明住宅物業的優先次序)
 - (i) The Second Round Balloting for the group(s) of the Registrants will take place on the First Date of Sale in batches at Venue 2 at the beginning of the relevant "check-in timeslot for each group" as posted by the Vendor pursuant to subparagraph (a)(ii) above. The Vendor reserves the right at any time, for the purposes of maintaining order at Venue 2 and/or facilitating smooth sale of the specified residential properties, to adjust the time and date of the Second Round Balloting. Any changes to the time and date of the Second Round Balloting will be posted at the Venue 1. Registrants will not be notified separately of such changes.

第二輪抽籤程序將於出售首天於賣方根據上述第(a)(ii)分段公布之「每組別報到時段」的開始時間於地點二分階段進行。為了維持地點二秩序及/或流暢地銷售指明住宅物業的目的,賣方保留權利在任何時間調整第二輪抽籤程序的時間和日期。任何第二輪抽籤程序的時間和日期的修改會張貼於地點一。登記人將不獲另行通知該等修改。

(ii) For the purpose of verification of identity, the Registrants (for a Company Registrant, any one of its directors) must bring along (for individual Registrants) their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or (for Company Registrants) the original valid Business Registration Certificate, copies of the latest Annual Return and Notice of Change of Company Secretary and Director (Appointment/Cessation) (Form ND2A) (if applicable) and the original H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of the director(s) of the Company Registrant, blank personal cheque(s) for payment of balance of preliminary

deposit and the original receipt of the Registration of Intent and personally attend Venue 2 according to "check-in timeslot for each group" posted by the Vendor. Alternatively, an individual Registrant may also appoint his/her attorney ("Attorney") to attend the Second Round Balloting, in which case the Attorney shall bring and produce the original of the Power of Attorney in the form prescribed by the Vendor duly signed by the Registrant, the copy of the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of the Registrant and the original H.K.I.D. Card or Passport of the Attorney. Registrants, director(s) of Company Registrant(s) or the Attorney who arrive at Venue 2 beyond their "check-in timeslot for each group" shall not be eligible to participate in the Second Round Balloting.

為讓賣方核實登記人身份,登記人(如為公司登記人則任何一位董事)須按賣方公布的「每組別報到時段」親身攜同(如為個人登記人)其香港身份證或護照(視屬何情況而定)或(如為公司登記人)有效商業登記證書正本、最新的周年申報表及更改公司秘書及董事通知書(委任/停任)(表格 ND2A)(如適用)副本和公司登記人每個出席董事的香港身份證或護照(視屬何情況而定)正本、空白個人支票(以備支付臨時訂金餘額)及購樓意向登記收據正本親臨地點二。個人登記人亦可選擇委派獲其授權之人士(「獲授權人」)出席第二輪抽籤,該獲授權人則須攜帶及出示按照賣方指定格式並由登記人妥為簽立之授權書正本、登記人香港身份證或護照副本及獲授權人香港身份證或護照正本。於其「每組別報到時段」以後的時間才到達地點二的登記人、登記人的董事或獲授權人將不享有參與第二輪抽籤的資格。

- (iii) A Registrant or director of Company Registrant or Attorney who leaves Venue 2 while his/her/their/its group is in sessions for selecting and purchasing specified residential properties may be disqualified for participating in purchasing specified residential properties and his/her/their/its order of priority shall lapse immediately. 登記人或公司登記人之董事或獲授權人在其組別進行揀選及認購指明住宅物業之時段離開地點二,可被取消參與認購指明住宅物業之資格及其優先次序將立即失效。
- (iv) For the purpose of the Second Round Balloting, every Registration of Intent shall be assigned with a number. Registrant of a successfully drawn Registration of Intent is entitled to purchase not more than two (2) specified residential property(ies). The results of the Second Round Balloting including "registration number" and "ballot result sequence" will be announced and/or posted by the Vendor at Venue 2. Registrants will not be separately notified of the results of the Second Round Balloting.

為第二輪抽籤的目的,每一份購樓意向登記可獲分配一個籌號。獲中籤的每份購樓 意向登記的登記人只可認購不多於兩(2)個指明住宅物業。賣方會將第二輪抽籤結 果,包括「登記號碼」及「抽籤結果順序」於地點二公布及/或張貼。登記人將不獲 另行通知第二輪抽籤結果。

(c) In case of dispute, the Vendor reserves its right to determine whether a Registrant is eligible to participate in balloting and whether a Registration of Intent is valid and should

be included in balloting. The Vendor shall refuse any Attorney not appointed in a Power of Attorney in Vendor's prescribed form to participate in the Second Round Balloting and/or the selection and purchase of specified residential properties.

如有爭議,賣方保留權利決定登記人是否有資格參與抽籤及購樓意向登記是否有效 及是否應被納入抽籤。賣方將拒絕任何並非以賣方指定格式的授權書所委任的獲授 權人參與第二輪抽籤及/或選購指明住宅物業。

- 3.3 After completion of the Second Round Balloting for each group, Registrants of each group shall proceed to select the specified residential properties in accordance with the procedures below: 每一組別完成第二輪抽籤後,每一組別的登記人須根據以下程序選購指明住宅物業:
 - (a) Registrants (for a Company Registrant, any one of its directors) shall personally (or by his/her/their Attorney) select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the "ballot result sequence" and in an orderly manner and within reasonable time.

登記人(如為公司登記人,則任何一位董事)須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間內親身(或經其獲授權人)揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。

- (b) The number of specified residential properties that a Registrant may select and purchase with each Registration of Intent shall not be more than two (2) specified residential properties.
 - 登記人以每份購樓意向登記於揀樓時段內可揀選及購買不多於兩(2)個指明住宅物業。
- (c) After a Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in accordance with the procedures set out above, the Registrant shall personally (or by his/her/their Attorney) enter into preliminary agreement(s) for sale and purchase of the selected specified residential property(ies). If the Registrant (or his/her/their Attorney) does not enter into all preliminary agreement(s) for sale and purchase of all the selected specified residential properties, the Registrant would be deemed to have given up all the selected specified residential properties immediately and the Registrant's order of priority shall lapse automatically.

登記人根據上述準則成功選擇指明住宅物業後,須就已選擇的指明住宅物業親身(或經其獲授權人)簽署臨時買賣合約。如登記人(或其獲授權人)沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的所有臨時買賣合約,則視為即時放棄所有其揀選的指明住宅物業,其優先次序將自動失效。

(d) Before entering into the preliminary agreement(s) for sale and purchase in respect of the selected specified residential property(ies), the Registrant may on the spot request the Vendor to add his/her/their close relative(s) as joint purchaser(s) in the preliminary

agreement(s) for sale and purchase in accordance with the requirements under paragraph 3.4 below.

在簽署指明住宅物業的臨時買賣合約前,登記人可根據下述第 3.4 段的規定即時向 賣方要求加入其近親一起作為買方共同簽署臨時買賣合約。

- 3.4 The following apply to addition of "close relative(s)" of the Registrant(s) as purchaser :- 以下條款適用於增加登記人的「近親」作爲買方:
 - (a) "close relative(s)" means spouse, parents, children, brothers, sisters, grandparents and grandchildren) of the Registrant.

「近親」指登記人的配偶、父母、子女、兄弟、姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫 女、外孫及外孫女。

(b) If the Registrant comprises individual(s) and purchases one (1) specified residential property: before signing the preliminary agreement for sale and purchase, such Registrant may on the spot request the Vendor to add individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final.

如登記人僅由個人組成及購買一(1) 個指明住宅物業:在簽署臨時買賣合約前,登記人可即時要求賣方加入其他個人一起作為共同買方簽署臨時買賣合約,惟新加入之人士必須為組成登記人的所有個人的近親,並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

(c) If the Registrant comprises individual(s) and purchases two (2) specified residential properties:-

如登記人僅由個人組成及購買兩(2)個指明住宅物業:

(i) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the first specified residential property, a Registrant on the spot may request the Vendor to add individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final.

在簽署第一個指明住宅物業的臨時買賣合約前,登記人可即時要求賣方加入其他個人一起作為共同買方簽署該臨時買賣合約,惟新加入之人士必須為組成登記人的所有個人的近親,並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

(ii) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the second specified residential property, the Registrant may on the spot request the Vendor to add individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be the close relative(s) of ALL the individual(s) comprised in the Registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final.

在簽署第二個指明住宅物業的臨時買賣合約前,登記人可即時要求賣方加入其他個人一起作為共同買方簽署該臨時買賣合約,惟新加入之人士必須為組成登記人的所有個人的近親,並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。

(d) All the join purchasers referred to in paragraphs 3.4(b), 3.4(c)(i) and 3.4(c)(ii) aforesaid shall sign the preliminary agreement for sale and purchase as purchaser personally. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or disallow registrant(s) to request to add any individual(s) as purchaser(s).

所有前述第 3.4(b), 3.4(c)(i) 及 3.4(c)(ii)段提及的共同買方須以買方身份親身簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加任何個人作為買方的要求。

3.5 (For Company Registrant(s) only) If after the submission of Registration of Intent, there is any change in name of the company or the composition of the board of directors of the company, then the relevant Registration of Intent shall become invalid immediately and that Company Registrant shall not be eligible to participate for selection of any specified residential property.

(只適用於公司登記人)如果在遞交購樓意向登記後,公司名字或公司有任何董事會成員的變更,其相關的購樓意向登記將立即變成無效,而該公司登記人將不享有揀選任何指明住宅物業的資格。

3.6 Arrangement on cashier order(s):-

關於本票的安排:

(a) The cashier order(s) submitted will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies). Subject to paragraph 2.1(b) above, if the number of specified residential properties a registrant selects and purchases is more than the number of cashier order submitted, the registrant shall submit on spot one (1) additional cashier order (in favour of the payee and in such amount as stated in paragraph 2.1(b) above) in respect of the extra specified residential property to settle part of the preliminary deposit of that extra specified residential property. Unless otherwise specified, the balance of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies) may be paid by personal cheque(s) upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

遞交的本票將會用作支付購買指明住宅物業的部份臨時訂金。受上文第 2.1(b)段所限制,倘登記人揀選及購買的指明住宅物業數目多於其所遞交之銀行本票數目,登記人須就超出之指明住宅物業即場遞交一(1)張額外的銀行本票(抬頭人及金額如上文第 2.1(b)段所述者)以支付該超出之指明住宅物業的部份臨時訂金。除非另有訂明,購買指明住宅物業的臨時訂金的餘額可於簽署臨時買賣合約時以個人支票支付。

(b) If a Registrant has not purchased any specified residential property, the unused cashier order(s) will be available for collection by the Registrant (or his/her/their/its authorized person) at Venue 1 on 20 May 2021 to 28 May 2021 during office hours (from 11:00 a.m. to 7:00 p.m.). The Registrant or (if unused cashier order(s) is/are to be collected by authorized person) the authorized person must bring along the duly completed and signed "Letter of Acknowledgement for Collection of Unused Cashier Order(s)" or (as the case may be) "Letter of Acknowledgement and Authorization for Collection of Unused Cashier Order(s)", each in the form prescribed by the Vendor, the original receipt(s) of Registration of Intent, the original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the Registrant (for Company Registrant, any of its directors) (or a copy of the H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the Registrant or its director if unused cashier order(s) is/are collected by the authorized person), (if applicable) copy of Business Registration Certificate, and (if applicable) a valid and duly signed authorization letter and a copy of the H.K.I.D. Card/Passport of the authorized person.

如登記人並無購入任何指明住宅物業,登記人(或其獲授權人士)可於 2021 年 5 月 20 日至2021 年 5 月 28 日辦公時間內(即上午 11 時至晚上 7 時)親臨地點一辦理取回未使用的本票。登記人或獲授權人士(如未使用的本票由獲授權人士取回)必須攜同由賣方每份指定格式的並已填妥及簽妥的「取回未使用的本票的確認書」或(視乎情況而定)「取回未使用的本票的確認及授權書」、購樓意向登記的收據正本、登記人(如為公司登記人,則其中一個董事)的香港身份證/護照正本(如以獲授權人士取回未使用的本票,則須攜同登記人或其董事香港身份證/護照副本)、(如適用)商業登記證書副本及(如適用)有效的授權信件及獲授權人士之香港身份證/護照副本。

- 3.7 The Vendor reserves its right to adjust the time of selection of specified residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of Registrants or the carrying out of other procedures.
 - 賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整揀選指明住宅物業時間。
- 3.8 The Vendor shall not be responsible to any Registrant or his/her/their Attorney for any accidental error or omission contained in any balloting or ballot results announced and/or posted.
 - 如抽籤或所公布及/或張貼之抽籤結果有任何意外的錯誤或遺漏,賣方無須向任何登記人或 其獲授權人承擔任何責任。

3.9 After the completion of the Second Round Balloting and selection of the specified residential properties by the eligible persons in accordance with the above procedures, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting). For the avoidance of doubt, subject to paragraphs 1.2, 1.3, 1.4 and 1.5 above, there is no restriction on the number of specified residential properties that a purchaser (whether individual or corporate) may purchase on a first come first served basis.

當完成第二輪抽籤及合資格人士根據上述程序選購指明住宅物業完畢後,餘下的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。如有任何爭議,賣方保留絕對權力以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。為免疑問,除受上述第 1.2、1.3、1.4 及 1.5 段所限制外,賣方並沒有限制買方(不論個人或公司)以先到先得形式購買的指明住宅物業的數目。

3.10 The Vendor reserves the right to close Venue 2 at any time if all the specified residential properties have been sold out.賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉地點二。

4. On the day following the First Date of Sale and thereafter:

出售首日翌日及之後:

First come First served. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned. The Vendor reserves the right to close Venue 1 at any time if all the specified residential properties have been sold out.

以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期的出售時間前已在場輪候有意購買之人士。賣方保留權 利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉地點一。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項:

(a) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the completion of the confirmation and verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the designated venue or the waiting queue thereof, does not guarantee that that registrant / person will be able to purchase any specified residential property.

將提供出售的指明住宅物業售完即止。登記人獲完成確認和核實身份、任何揀選指明住宅物業的次 序或任何人士獲賣方的人批准進入指定會場或獲賣方接受輪候,均不保證該登記人/人士能購得任 何指明住宅物業,敬希注意。

(b) For the safety of the registrants and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or where the Vendor considers that there being an event affecting the public health, safety or order in the Sales Office and/or the vicinity of any of foregoing, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of the submission of Registration of Intent or of any balloting, the check-in timeslot for registrants or selection of specified residential properties to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and registrants will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the absolute right to reject any person (whether such person is a registrant or not) to enter into the Sales Office and/or any designated venue. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

為保障登記人安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效或賣方認為發生影響售樓處及/或任何上述地點之附近之公共衛生、安全或秩序之事件時,延後、延長或改動遞交購樓意向登記或任何抽籤、登記人報到時段或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點,詳情於發展項目網站公布,登記人將不獲另行通知。賣方保留絕對權利拒絕讓任何人士(不論該人士是登記人與否)進入售樓處及/或任何指定會場。賣方就這方面所作的決定為最終決定,對所有人士均具有約束力。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

(Venue 1) Ground Floor, 26 Kimberly Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (地點一) 香港九龍尖沙咀金巴利道 26 號地下

Date of Issue: 12 May 2021

發出日期: 2021年5月12日